CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5
OCT 26 2006

引領適向正確方向
助您實現投資理念
bmoinvestorline.com 1 888-776-6886
BMO InvestorLine 投資服務

世界日報
出版及承印者:世界日報社 業務部:(416)778-0888 FAX:778-1037 編輯部:(416)778-0889 FAX:778-4889
415 EASTERN AVE TORONTO ONT M4M 1B7 CANADA www.worldjournal.com
10616 售75¢ PER COPY

新聞提要
陳良宇密帳3億 11情婦 (A4)

馬:盼與大陸簽和平協定

在2012年前達成「台灣不獨、大陸不武」目標 蘇貞昌譏像「特首」

【本報綜合廿四日電訊報導】國民黨主席馬英九接受美國「彭博資訊」(Bloomibger)專訪時,重申若贏得2008年總統選舉,國民黨希望與大陸協商,在2012年前達成「台灣不獨、大陸不武」的和平協定,結束兩岸50年來的敵對狀態。

馬英九在本月19日接受彭博資訊訪問時作上述表示,他指國民黨目標是在2012年前與大陸完成和約,台灣願承諾不會走向獨立,換取確保大陸不會對台動武。

他表示,前提是大陸要撤走瞄準台灣的八百枚飛彈。「我們要談關係正常化」。馬英九的和談之議並未承諾兩岸將走向統一,國民黨目前遵守的是「九二共識」下的「一個中國、各自表述」的精神。他表示,國民黨將先爭取恢復三通,也考慮放寬投資大陸的限制,並終止大陸不准投資台灣的禁令。兩岸達成和平協議後,他將為台灣爭取更多國際承認的空間。馬英九說,兩岸達成和平協議之後,台灣要尋求更多的「國際空間」,或者是被更多國家和國際組織承認。

經貿方面,馬說國民黨執政後,首先會與北京尋求恢復三通,解除台商在中國投資限制,同時開放中國企業赴台投資,馬英九說,這將是雙向對待,將成為台海兩岸的正常關係。他說,三通將能解決兩岸「政治停滯」。目前有10萬家台灣企業在中國投資,這兩個經濟體正以史無前例的規模交織。

【本報台北廿四日電】2008總統大選民進黨熱門候選人之一的行政院長蘇貞昌24日上午批評,如果真的和對岸簽署和平協定,馬英九會變成「台灣特首」。

蘇貞昌在面對記者詢問時表示,如果以不獨換不武,等於馬英九當選總統卻變成特首;蘇貞昌強調,如果當選總統,就是代表國家,但卻主張和對岸談簽署和平協議,根本是未談已經矮了一半。

蘇貞昌強調,台灣是主權獨立國家,不是中國的地方政府,要談就要對方承諾放棄動武。他表示,任何人都不能為了討好對岸,而放棄國家主權,搞得自己像香港特首,枉費人民選他出來當總統,他語帶嘲諷地說,「選這種人要小心,不然會選出特首。」

2008 提前角力

⬆↗國民黨主席馬英九(上左圖)日前接受彭博專訪表示若在2008年當選總統,會與大陸協商和談。民進黨總統熱門人選行政院長蘇貞昌(上右圖)馬上就批馬英九要成「台灣特首」。(中央社)

台國防機密 落入詐欺集團

反登陸作戰計畫光碟外洩 如被解放軍拿到 台門戶洞開

⬅台漢光22號演習中,戰車部隊以火炮射擊海面目標,實施反登陸操演。但這些作戰計畫,最近因為陸軍八軍團軍官涉嫌洩露國防機密案,很可能流入詐欺集團手中。(本報台北傳真)

【本報台北廿四日電】台軍方偵辦陸軍八軍團軍官涉嫌洩露國防機密案,發現連屬「極機密」的反登陸作戰計畫也流入詐欺集團手中。軍方除追查洩密管道外,也擔心這些極機密資料已待價而沽,如果被海峽對岸解放軍掌握,會嚴重威脅國防安全。

據了解,反登陸作戰計畫是國軍因應解放軍登台時的整套作戰部署,除軍事動作,還有動員整備等作戰細節,一旦落入解放軍手中,無異後門大開,對國防安全影響極大。

軍方認為,被收押的八軍團少校鄭昭源及上尉許義偉的層級,不可能取得反登陸作戰計畫的極機密資料,是否有更高層級軍官涉入,或電腦上的軍事密碼遭破解,陸軍總部正在追查。

高雄檢警偵辦王健華等人色誘八軍團官士兵投資詐財案,8月20日由南部軍事檢察署與高雄地檢署檢察官,共同指揮高雄市憲兵隊及刑事警察局偵八隊展開搜索,在詐騙集團高雄市新田路的辦公處所帶回大批資料。

檢警連月來解讀,發現其中一張光碟竟滿載軍事資料。軍事檢察官研判事關國防機密,拷貝光碟後送交陸軍總部判讀。

高等軍事法院高雄分院檢察署23日表示,兩名涉案軍官已於8月23日被羈押,查獲的光碟送交陸軍總部判讀結果尚未出來,因事關偵查內容,不便透露。但據軍事作戰相關人員指出,陸軍總部已完成初步判讀,查出裡面的數百筆資料中包括極機密的反登陸作戰計畫。有相關人員形容,解放軍有了這份資料,一旦打過來,將勢如破竹。

檢方指出,鄭昭源與許義偉都被依涉嫌洩露國防機密罪羈押,兩人都否認洩密;其中鄭昭源表示,他原先拿的應該是官兵名冊之類的資料性光碟,不知道為什麼會變成其他軍事機密。

(相關報導見A3)

教堂內性侵少女 多市狠牧師被捕

【本報多倫多訊】城西地區Faith House Apostolic Church教堂一名牧師,涉嫌性侵14歲少女,上週五(20日)被多倫多警方逮捕,面對多項性侵罪名的指控。

警方稱,現年48歲的Charles Gayle在位於勞倫斯西街(Lawrence Ave West)和卡爾杜尼亞街(Caledonia Road)地區的Faith House Apostolic Church教堂任牧師,他涉嫌於今年年初,在教堂內性侵了一名年僅14歲的少女。

Charles Gayle已於上週六在舊市府大樓法院出庭應訊,面對4項性騷擾及4項性侵犯的罪名指控。根據警方調查,Charles Gayle不但是一名牧師,更是一名安省註冊護士,擔任神經理療康復的護理工作。

警方懷疑此案可能涉及其他受害人,呼籲知情者提供線索。警方聯絡電話416-808-1304或滅罪熱線416-222-TIPS(8477)。

⬆在教堂內性侵14歲少女的牧師Charles Gayle。(照片由警方提供)

昨日股市 外幣兌換率

今天(10月24日)	有雨	1℃-7℃
明天(10月25日)	有雪	0℃-7℃
後天(10月26日)	多雲	2℃-7℃

其它城市天氣

溫哥華	有雨	8-13
舊金山	多雲	8-22
洛杉磯	晴天	12-27
紐約	多雲	6-11
台北	晴天	21-27
北京	多雲	1-12
上海	多雲	16-21
香港	多雲	22-28

指數		漲	收市
台股	↑	57.16	7097.42
多指	↑	83.58	12119.15
道指	↑	114.54	12116.91
標普	↑	8.42	1377.02
那指	↑	13.26	2355.56

加元		美元	
美元	0.8863	加元	1.1283
台幣	29.5334	台幣	33.3195
港幣	6.8976	港幣	7.7818
人民幣	7.0028	人民幣	7.9006
日圓	105.7530	日圓	119.3105
歐元	0.7066	歐元	0.7972

多市開放六個提前投票站

市選正式投票日11月13日 先期開放投票站旨在方便特殊情況選民

【本報多倫多訊】本屆市選的六個提前投票站，昨天開始接受選民的投票，所有已拿定主意的選民，可不受居住地點的限制，在其中任一投票站，選投自己中意的市長、市議員和校董會成員。

市選的正式投票日，是11月13日，為了方便有特殊情況的選民，當局先期開放了六個投票站。昨天早晨開始接受投票後，多數投票站都顯得冷冷清清，只有個別投票站接待了較多的選民。

在參加投票的選民中，更是難得見到華裔人士的身影。一些華裔選民對記者說，他們對這次市選非常關注，決不會浪費自己的選票，但幾位市長候選人只作了一次面對面的辯論，對他們的政見和施政計畫，瞭解得還不夠透徹，因此不想輕易做出選擇，手中的選票畢竟只有一張。

前天晚上，在本次選戰中的領先的三位候選人，即現任市長苗大偉、市議員曾碧斐和雷德魯，首次在電視攝像機前同台辯論，使選民有機會對他們政見和能力，進行一些瞭解或比較。

對現任市長發起挑戰的兩位候選人，首先對苗大偉的施政表現展開抨擊。雷德魯指稱，苗大偉領導下的市府缺少透明度，習慣於黑箱作業。他特別舉例說，市府最近決定購買綠道垃圾場，但對細節卻遮遮掩掩，連所需要的資金數額都不肯公佈。

雷德魯還說，苗大偉上台時，曾當眾揮舞一把掃帚，稱要把所有的貪污腐敗，掃出市府的所有部門，但三年後人們發現，苗大偉掃帚的唯一用途，就是清地毯下的灰塵。

曾碧斐則回顧了苗大偉在上次市選中的一系列承諾，其中包括打擊和遏制犯罪，改善交通，減少政府開支，以及提升市民的生活品質等，指稱這些諾言無一兌現，市民對苗大偉的無所作為「受夠了」。

苗大偉首先為自己辯護說，在他的領導下，多倫多變得更加安全，更加強大，更加清潔。隨後他把矛頭指向曾碧斐，指稱她反復無常，在湖心島機場和室內公交系統改造等問題上，立場前後矛盾。

有觀察家認為，三位候選人在首次公開辯論中互有得失，但曾碧斐稍佔上風。

在2003年的市選中，大約有40%的合格選民參加了投票。多市選民將從本週開始，陸續收到本次市選的選票，當局希望透過開設前期投票站等舉措，能夠吸引更多的選民參加本次市選投票。

提前投票站地址

【本報多倫多訊】多倫多市選6個提前投票站昨日開始開始運作，選民可以在昨日至11月1日期間，星期一至星期五上午10點至6點前往投票。

6個提前投票站分別位於：

oronto City Hall, 100 Queen St. W. – Committee Room 4, 2ndFloor；

East York Civic Centre, 850 Coxwell Ave. – CouncilChamber；

Etobicoke Civic Centre, 399 The West Mall – CouncilChamber；

North York Civic Centre, 5100 Yonge St. – CommitteeRoom 4, lower level；

Scarborough Civic Centre, 150 Borough Drive – CommitteeRoom 1；

Maria A. Shchuka MAS Library, 1745 Eglinton Ave. W. –Meeting Room A。

更多詳情可電416-338-1111或瀏覽網站：http://www.toronto.ca/elections。

白宮經濟顧問：

房市下跌 傷美經濟

【美聯社華盛頓廿三日電】白宮經濟顧問會議主席拉澤爾(Edward Lazear)23日表示，最近的房市下跌對經濟的確是個很大的負擔。

他在接受美聯社訪問時表示，房市冷卻使7到9月這個季度的經濟成長受損不少。他認為，房市下跌「真會傷到美國的經濟」。

拉澤爾在選舉漸近之際發表上述談話，因為經濟問題在11月7日選民投票時是重要影響因素之一。拉澤爾並沒有預測第三季的經濟成長率是多少，許多經濟學家的預測是只有2.1%。

如果此預測正確，這將是去年第四季以來最差的一季，而當時是因為颶風來襲才這麼差。

政府將於27日發布第三季國內生產總值(GDP)估計數字。國內生產總值是指美國境內所生產的產品與服務的總值，被認為是衡量國家經濟狀況最好的指標。拉澤爾說，他不會因第三季GDP成長數字可能很低而感到困擾，這只是個訊號，不代表趨勢。他相信第四季的成長會強勁些。

他說經濟體質基本上很健康，勞動市場九月失業率只有4.6%。但民主黨認為經濟成長的利益不是全民均霑，尤其窮人與中產階級受益少。

拉澤爾與其他經濟學家相信，一些正面因素如消費者支出與企業投資，將彌補房市的負面衝擊。

另外，國會研究服務處發表的報告指出，布希總統第一任期內的減稅所推動的經濟成長，產生的效益約等於減稅額的7%。在2001到2003年的減稅使十年間稅收減少1.1兆元。拉澤爾說他不懷疑減稅對經濟的正面幫助，只是不能說是7%還是10%。

(相關報導見A6)

福特業績 14年最糟

←白宮經濟顧問會議主席拉澤爾23日宣稱，房市下跌拖累第三季經濟成長。福特汽車公司23日的財務報告似可作為佐證，該公司的業績蒙受14年來最慘重的一季虧損，未來數月可能更糟。圖為科羅拉多州丹佛市福特經銷商賣場上滯銷的Fusion轎車和F-150卡車。(美聯社)

案件起源

辣妹布局誘軍官 毒品案扯出大案

【本報台北廿四日電】台國防部南部地方軍事檢察署調查反登陸作戰極機密情資外洩案，是從一件郵遞毒品至馬祖案開始，查出基層軍官結交色情場所女友，進而交易毒品、投資地下期貨賭博，致愈陷愈深。

軍檢單位今年8月間逮捕一名駐守馬祖的上尉軍官許義偉，他除了請女友郵寄毒品到前線，還以投資餐廳為幌子，鼓吹同袍貸款投資，有些軍人受騙後，被迫用退伍金償債，有近百名軍人受害。

辦案人員發現，許義偉疑受辣妹引誘投資由詐騙集團設立的空殼公司，發現是騙局後，竟加入成為詐騙集團一員，負責滲入部隊，以投資高級餐廳為幌子，邀約部隊官士兵投資，最後再以餐廳倒閉為由，捲走同袍的錢。軍檢單位監控多月後，在高雄市一家KTV包廂內查獲許姓軍官和女友等人，並查扣搖頭丸及一粒眠等毒品。許姓軍官否認吸毒，也堅稱沒有在軍中販毒。但軍方追查發現涉案人員和案情如滾雪球般愈查愈多，且陸、海、空軍至少有20名校、尉級軍官涉案；還在營區外查到陸軍564旅少校作戰官鄧祖源涉嫌將軍事情報資料燒成光碟外洩，遭軍檢收押。

陸軍八軍團政戰部主任首席生少將23日表示，陸軍少校作戰官鄧祖源是今年6月由裝甲兵學校調到阿蓮鄉的天山裝甲部隊，當時部隊就接獲國防部通知鄧祖源可能涉及投資地下期指及賭博違反軍紀，軍團主動調查，並將他記一大過一小過，未來如果案子起訴後即予汰除。

凱德磊案後遺症

台駐美特派員改文官

傳美方施壓 楊國強就職半年就下台

➡台國安局副局長楊國強任國安局駐美特派員僅半年即奉調回台，傳是受凱德磊案影響。(本報台北傳真)

【本報台北廿四日電】據透露，前美國副助理國務卿凱德磊案雖然尚在美國司法審理，但已實質重創台灣在美國的情報工作，除了台北駐美代表處被美方加強監控，國安局派駐美國特派員一職也遭美方排除台現役中將擔任，必須改派文官。

凱案係前美國副助理國務卿凱德磊（Donald Keyser）因為與台國安局駐美人員程念慈往來期間，多次交付資料給國安局，前年被美國聯邦調查局查獲，美國檢察官在報告中更以疑似美人計的情節記載，全案正在美國法院審理中。

當時台北對凱案採大事化小的淡化處理態度，國安局長薛石民在危機處理過程中，挑中陸軍官校中將校長楊國強，強力勸說楊國強赴美接替黃光勳。薛石民先升楊國強為國安局副局長，再外放美國擔任特派員，主因一是讓楊國強有較高頭銜，以壯聲色，二是值此危機，向美展現台北重視對美關係。

但隨美方調查，凱案內情逐步朝原本「大事化小」的相反方向發展，台方利用凱德磊這個管道獲得重要情資的證據愈來愈多。

楊國強是去年8月抵美到任，今年2月即調返台灣，相關人士透露，美方知會國安局，希望台方不要再派軍職人員擔任駐美特派。於是楊國強打道回府，也引起台北一陣譁然，但外界一直無法了解此一真相。

為此，國安局只好改派調查局出身、文職的國際情報處長嚴夢漢去華盛頓。不過，國安局也有高層指出，薛石民局長調楊國強回台是需要楊的襄助，與凱案並無直接關係。

但因為楊國強回台是突發狀況，回台北後，仍任國安局副局長。於是一直被局長薛石民挽留在身邊幫忙的副局長黃磊，就正好如願退休。

黃磊原本一直要求離開國安局，因為薛石民是空降到國安局，需要資深的黃磊襄助，所以一直苦留，為了楊國強回來沒有位子，只好忍痛遂了黃磊的意。

美國是台灣政治外交唯一大戶，國安局駐美特派員性質特殊，要擔負台美安全、情報合作，有時還從旁輔助外交部駐美代表處開拓關係；有些外交系統不便介入出面的地方，就由國安局特派員處理。就位階和重要性，駐美特派員是國安局三大特派（還有駐歐、駐亞）中最高者，地位可以說相當於國安局副局長。

以往台國安局駐美特派，很長時期都是軍職擔任，也與美方持續建立關係，如副局長蔡朝明兩度出任駐美特派，回台再接副局長最後升到局長之尊。

嚴夢漢接上楊國強，是打破歷任國安局駐美特派員由軍職人員出任的慣例。

東方滬溫航線 聘印裔空姐

因應南亞市場日益增長 航空公司祭出秘密武器

【本報記者李寧溫哥華報導】爲因應往返印度與溫哥華旅客大幅增長，中國東方航空上海一溫哥華航線，首度啓用印度籍空服員爲旅客服務。

東航MU581班機昨（23）日從上海飛抵溫哥華，機上兩名印度籍空姐莎喆、玫琳也首度踏上加拿大土地，她們對於能有機會造訪溫哥華既興奮又期待。

莎喆與玫琳加入東航一年時間，她們與另外10名印度籍空姐是東航因應日益增長的南亞市場特別請來的秘密武器，許多印度旅客在飛機上看到能說印度語及旁遮普語的鄉親，都感到十分親切新奇。

東方航空加拿大辦事處溫哥華站長何軍表示，東航上海一溫哥華航線平均載客人數兩至三成爲印度旅客，11月至3月期間爲印度民衆返鄉過節的旺季，印度乘客比例更高達六成。

何軍強調東航爲了配合市場需求，讓乘客有賓至如歸的感覺，並協助有語言困難或行動不便的印度長者，因此即日起在每天往返上海及溫哥華的飛機上，11名空服員中安排兩名印度籍空姐加強服務。

東航與加拿大國龍航空（Harmony Airways）七月底簽署代碼共享協議，把業務市場從亞洲拓展至北美的溫哥華、多倫多及卡加利。

東方航空兩名印度籍空服員首度飛抵溫哥華，左起：莎喆、何軍、玫琳。（李寧攝）

卑詩女子本周剖腹產連體兒

【本報編譯諸建平綜合報導】卑詩婦女醫院的醫生準備在本周內爲一名來自沃農的年輕母親進行剖腹手術，迎接兩個連頭女嬰的降生。

22歲的西姆絲（Felecia Simms，見左圖）昨天在婦女醫院進行手術前檢查。16名醫務人員將參加她的剖腹手術。醫生說，如果嬰兒幸運存活下來，她們的分體手術需經數月觀察方能決定。

這兩個女嬰共享一個大腦，醫生們決定在產婦34周的時候進行剖腹手術。

與通常剖腹手術不同，醫生將在西姆絲腹部切開L型刀口，這樣兩個嬰兒的頭才能同時離開母體。瑪妮（Deborah Money）醫生說，儘管計畫十分周密，但這個手術仍比一般雙胞胎剖腹手術危險性大得多。

婦女懷上連頭嬰兒機率是兩百萬分之一。這也是卑詩首次出現的連頭嬰兒。連體兒死亡率非常高，大約40%是死胎，75%的嬰兒生命僅能維持24小時。儘管危險性非常大，西姆絲仍滿懷信心表示，期待著孩子們降臨這個世界並已爲她們起好了名字。

葉禮庭公佈原住民政策

提供平等機會 鼓勵創辦企業 改善居住條件

【加通社沙省艾伯特王子城電】聯邦自由黨黨魁候選人葉禮庭（Michael Ignatieff），昨天公佈其原住民政策，稱他領導的自由黨政府，將爲原住民提供平等的機會，鼓勵和支持原住民創辦企業，改善住房條件，發展教育，並公平處理未決的土地糾紛。

葉禮庭沒有說明，實施這些發展項目，需要投入多少資金，但他表示新的自由黨政府，將全面貫徹實施前政府與原住民簽訂的基隆那協定（Kelowna Accord）。前自由黨政府在協定中承諾投資50億元，用於各種原住民發展項目。

保守黨在聯邦大選中獲勝後，宣佈廢棄基隆那協定。保守黨政府在今春提出的聯邦預算中，相對大幅減少了對原住民的投資，只提出一些開支較少的原住民發展項目。

葉禮庭說，他領導的自由黨政府，除了落實基隆那協定外，還將推出一些新舉措，其中最重要的是幫助原住民創辦企業，藉此幫助偏遠地區的原住民就業，減少對外部的依賴。葉禮庭還承諾，如果他在12月2日當選自由黨領袖，將與原住民領袖展開磋商，並在國會提出立法動議，賦予原住民自治政府更大權限。

葉禮庭的競選團隊稱，在全國原住民代表中，葉禮庭的支持率已達38%。

自由黨黨魁候選人葉禮庭昨天稱，他領導下的自由黨政府，將幫助荒僻的原住民聚集地創辦企業，解決就業問題，並減少其對外界的依賴。這是沙斯卡其旺省的一個名叫印第安之首的原住民聚集地。（加通社）

研究報告——

醫院無需全面禁手機

【本報編譯諸建平綜合報導】加拿大一項無線技術對醫療儀器產生影響的新研究顯示，沒有必要在醫院內全面禁止使用手機。

安大略心臟與中風基金會研究人員昨天說，全面禁止條例應進行修訂，手機、黑莓機及雙向對講機在遠離醫療設備的地方可以使用。

渥太華大學心臟研究所的唐安東尼（Anthony Tang）和加拿大衛生部的陳覺璇（Kok-Swang Tan，譯音）表示，如果人們在距離醫療儀器附近使用無線通訊設備，確實對儀器產生不良影響，所以病人護理區域應限制使用無線通訊設備。但他們認爲，醫院內的小吃部、公共區域和病房應不在禁止範圍之列。病人治療區域內，人們可在距離病人一公尺遠使用手機，無線對講機則應離開病人三公尺。

美性侵犯放逐加國三年

接受法官選項：在安省家中執行監外看守

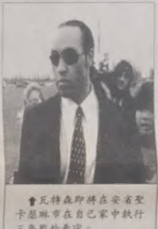
【本報綜合報導】美國法院日前作出一項奇怪的判決，居然把一名性侵罪犯「流放」到加拿大三年。這項判決已在加拿大和美國引起爭議。

35歲的瓦特森，原是美國水牛城一所神學院的教師。今年4月，他和一名15歲女學生在汽車中發生性關係。由於紐約州法律規定，同意發生性關係的法定最低年齡是17歲，因此雖然瓦特森辯稱，該女生同意發生性關係，但他仍被指控犯有性侵罪。

主審法院在判決中，給了瓦特森兩個選擇：或者是在美國監獄服刑一年，或者是在加拿大監外看守三年，在這三年中，除非是出席服刑聆訊，或者是加國當局把他「趕出」加拿大，否則不得再進美國。瓦特森毫不猶豫地立即選擇了後者。昨天瓦特森可能已經北上前往安省聖卡瑟琳，和他的加籍太太和三個孩子一起，開始在加拿大的三年「流放」生活。瓦特森一家的詳細地址未被披露。

美國法院的這一判決，受到美加兩國法律專家的質疑，水牛城的一名移民律師稱，此種判決沒有先例，是否合法令人懷疑。他認爲，法官根本沒有權力，把犯了罪的本國國民驅逐出國。

安省伊利地區法官克拉克昨天則對全球電視台說，瓦特森曾與他們聯繫，表示希望回到家人身邊，在加拿大服刑。「我們的答覆是，『無所謂。



瓦特森即將在安省聖卡瑟琳市在自己家中執行三年監外看守。（Pulse24）

如果你願意到加拿大來服刑，我們這兒好說，只是聯邦是否同意，我們就不知道了』」。

聯邦國家安全部長戴國衛昨天已指示邊境當局，加強關注此事，有任何結果，立即向他報告。

移民部長索爾伯格，以事涉隱私爲由，拒絕直接對此案發表評論，但他介紹了加國處理相關案件的一般原則。他說，外籍人士如果對加拿大構成威脅，加國政府會儘快使其離境。

加國邊境服務局的官員稱，被外國法院認定犯罪的外國人，通常不允許進入加國境內，但每個案件都需要作出具體的研判和處理，其中包括分析外國判決的性質，並對照國內法律的相關規定。

新聞側寫

美國中期選舉的政治

在美國還有兩個星期就是中期選舉，一般政評家都認爲，民主黨極有可能奪回衆院多數，而參院方面，民主黨也有可能贏多五席以上，再爭回多數主政權。如此一來，布殊的剩餘兩年就是真正跛鴨政府，無能爲力，甚至會導致伊拉克軍事行動的改弦易轍，開展短期內撤軍行動。

說實話，最近一個多月來，政壇新聞多是對共和黨不利。伊拉克的戰事一直困擾著布殊的白宮。兩大主流回教派系：遜尼派與什葉派的武鬥越演越烈，自殺炸彈、暗殺行動無日無之。現在到了明白開戰、爭奪地盤的階段。而另一方面美軍死亡人數並未因此內鬥狀況而減輕。國內方面則鬧出共和黨衆議員弗利John Foley過去向國會僮童Page Boy性騷擾事件。一方面打擊共和黨一向較高的道德形象，一方面突顯共和黨在衆院中領導人失職的罪名。在距離中期選舉投票日如此近的時間，爆出這些不利消息，更增加了共和黨陣營的慌恐局面。

不過在一片反面消息聲中，布殊白宮也有好消息。就是由美國左派發起的廣播網「美國電台」Air America宣布破產。美國電台是於兩年前由支持民主黨的自由派發起的，目的是對抗美國廣播業爲保守派包辦的局面。過去本欄多次介紹過，美國的廣播業幾乎全是保守派天下。原因是電台與聽衆的距離較爲接近，而且選擇多，如果主持人說的話不中聽，聽衆可以立即轉台，聽另一家。不像電視、及報紙，因爲經費龐大，一旦爲自由派操控，觀衆及讀者很難抵制。結果就在七十年代起，電視及報業紛紛爲左傾自由派佔領後，保守派民衆沒有出路，才在九十年代之後，在廣播業找到出口。一些保守派廣播名嘴也應運而生，在廣大聽衆支持下，在電台找到一席之地，爲共和黨發揮了喉舌作用。這是自九十年代初以來，何以共和黨能夠多次取得選舉勝利的重要因素之一。

雖然「美國電台」是得到美國自由派、及民主黨多位名人、財閥的支持，注入大筆資金，但是一開始就無能打開局面。事實上，「美國電台」一開始也獲得他們在報業、及電視網的同志的大力吹捧。好像主播之一的Al Franken就經常得到電視網的訪問，爲他的節目造勢。相反的，保守派名嘴如林寶Rush Limbaugh、Sean Hannity、等就很少人問津，甚至不屑提起他們的名字。但是即使在這樣的吹捧下，「美國電台」還是垮了。

這一次美國中期選舉結果，共和黨是否會敗，或是敗的幅度多大，很多是要看自由派與保守派媒體的運作及影響力。上星期，布殊總統已經接受右派福斯新聞網Fox News最受歡迎的Bill O'Reilly的訪問，而副總統錢尼就到林寶的節目中接受長時間專訪，都證明了布殊白宮在利用右派媒體做出反擊，希望藉保守派媒體之勢，扳回一城。（袁曉輝）

亞省新法令 沒收嫖客座車

【本報訊】亞伯達省一項新的法令昨天起生效，警方有權沒收召妓嫖客的座車。這項嚴厲措施，將令那些好色之徒知難而退。新法規定，嫖客第一次被抓，在社區服務後，可以取回自己的車子。但如再犯被抓，車子就會被沒收，然後拍賣出售。

艾蒙頓社會風化領導小組組長奎英恩表示，「此舉有利於創建安全健康的社區。」他說：「社區裡有孩子和婦女，他們常被騷擾，那些男子經常不懷好意地看著他們。」

省議會本月初審核、研究這些規定，律師解決相關法律問題，主要看是否與「權利與自由憲章」相抵觸，最後省議會批准通過。

亞伯達省警方現在有權在認爲有必要的情況下，扣留嫖客的車子。嫖客的汽車會被警方扣留，直到法庭解決完爲止。

想取回被扣車輛，避免牢獄之苦和犯罪案底，犯事者的選擇之一就是參加「嫖客反省學校」，在那裡他們會了解召妓對自己、對社會造成的危害。

麥卡特尼警官表示，沒收他們的汽車只是一種手段。他介紹說，別的省份採取這一嚴厲措施後，召妓活動大大地減少。

據悉，緬尼托巴省、沙斯卡其旺省幾年前就通過類似法令，實施後效果不錯。

CIK 新一代本地電話 新時尚 新選擇

CIK TELECOM

無與倫比的"威風"家庭計劃 V-Phone

加入即送！

新客戶登記即刻獲得以下優惠：

每月送500分鐘中國長途

或台灣300分鐘長途

您只需要在2006年10月31日之前申辦V-Phone 增值計劃 14.99$/月

"威風"全民計劃 $9.49/月
- 無合同，需預付兩年話費，首月免費，免911費
- 兩年合同，首月免費，免911費

"威風"超值計劃 $12.99/月
- 無合同，無預付.
- 來電顯示／呼叫等待

"威風"增值計劃 $14.99/月
- 無合同，無預付.
- 主叫顯示／呼叫等待／主叫號碼屏蔽
- 三方通話／呼叫轉移／語音信箱

我們的特色會讓您感到更方便：
- 無限致電多倫多，溫哥華，蒙特利爾，全部屬於本地電話
- 可保留原有號碼！一旦擁有，全球漫遊！
- 撥打本地電話無需加1
- 24小時中文技術支持
- 30天內不滿意，100%退款

多倫多：電話：416.848.1517 傳真：416.987.8187
蒙特利爾：電話：514.312.8877 傳真：514.312.8878
溫哥華：電話：604.628.3877 傳真：604.628.3878

多倫多代理店：
城市廣場（4350 Steeles Ave.E.）：電腦天下
太古廣場（4300 Steeles Ave.E.）：FANSPC (UNIT E77)
PCTECH (UNIT N7)（太古民康科）
敦子商場（2101 Brimley Rd.）：天籟影視
集友商場（2301 Brimley Rd.）：第一圖書局
3614 Victoria Park Ave：天聯影音影視
密市中國城（888 Dundas Street East）：合鼎家電中心 (Unit D2B)

更多詳情請致電我們的客服專線：
多倫多：416.848.1517
蒙特利爾：514.312.8877
歡迎新Agent加入CIK，
請致電：416-6275328
或514-3128877(Nancy)

地址：Suite 706, 250 Consumers Road Toronto ON M2J 4V6 Email: cs@ciktel.com

省府撥三百萬 掃校園冰毒

盼學生、教師和家長共同參與 提升對毒害警覺和保障學童身心健康

【溫哥華訊】卑詩省府昨天宣布撥款三百萬元，推廣校園打擊冰毒教育宣導計畫，呼籲學生、教師和家長一起協力參與，提升對毒害的警覺和保障學童身心健康。

教育廳長龐雪麗（Shirley Bond）指出，研究和統計顯示卑省境內7年級至12年級學生當中，大約有5%曾吸食或使用冰毒，省府當局認爲這是一個嚴重的問題，必須結合各界力量，共同防止冰毒繼續在校園內擴散蔓延。

龐雪麗表示，省府決定再撥款打擊冰毒，這一波推廣活動的重點是以校園爲重心，希望經由正確的防毒資訊和配套計畫，達到校園冰毒絕跡的目標。

省府推動的校園防遏及打擊冰毒計畫，包括：增加毒品宣導資訊、課堂融入防毒害學習計畫、更新有關教材及教育資源、散發家長冰毒資訊手冊，及推行公衆宣導活動等。

此外，省府設立一個網頁：www.no2meth.ca提供學童上網以互動方式瞭解冰毒面貌的機會。

省法務廳長李士莊（John Les）表示，爲維護社區安全，省府希望貫徹打擊冰毒計畫，先前警政單位已經加強査封製造冰毒地下工廠、偵辦涉案的有組織犯罪團體成員，現在將下一波的宣導活動鎖定校園，這是必然的發展趨勢。

卑詩省府首先於2004年擬訂一套全省性的冰毒防遏策略，金寶爾省長曾宣布撥七百萬元打擊冰毒專款。後來由法務廳籌畫，在列治文、溫哥華、甘露市、喬治王子市等地舉辦防治冰毒公害的地區公衆論壇聽取民意。

女童房中睡 陌生男溜進來

與聞訊而來的父親打鬥逃逸 稍後落網

【本報記者朱冠華溫哥華報導】大溫地區雖治安堪稱良好，但假若民衆警覺心太低，仍易成爲匪徒目標。溫市西區一對父母因睡前未緊鎖窗戶，險些令女兒遭遇不測。

溫市警方發言人范寧（Tim Fanning）表示，上周六清晨3時，一名住在溫西灰岬區（Point Grey）的11歲女童於睡夢中醒來，卻看到一名從未見過的陌生男子躺在她身邊。

這名女童受驚尖叫，父母立即前往查看，但該名27歲男子希摩（Raymond James Seymour）從女童房間離開並往樓下逃竄。女童父親繼續追趕，母親則報警及安撫女童情緒。范寧表示，女童雖未受傷，但受到相當驚嚇。

之後女童父親與希摩發生激烈格鬥，驚動鄰居出來查看。希摩雖掙脫男主人後成功逃離，但被玻璃割傷。警方稍後在案發不遠處的Broadway及Alma街附近將渾身是血，衣衫破爛的希摩逮捕。

范寧表示，希摩是藉由受害女童家中，一扇未上鎖的窗戶進入。他被控違法闖入民宅，及兩項傷害罪。

⬆警方於Broadway及Alma街交口附近逮捕希摩。（朱冠華／攝）

疑毒品糾紛 男子遭拖行死

【本報記者朱冠華溫哥華報導】溫市前晚發生一起疑似因毒品糾紛引發的命案，一男子遭汽車拖行致死，檢警單位暫未對疑犯檢控。

前日晚間約10時30分，兩名分別爲17歲及41歲男子於東60街1200號路段附近發生爭吵。17歲少年開車離去，而41歲男子則緊抓車窗不放，在多次碰撞停放於路邊車輛後落地，少年則開車離去。

警方接後報案後將男子送醫，但仍宣告不治，少年稍後向警方投案。溫市警方發言人范寧（Tim Fanning）表示，案件可能與毒品有關，少年暫未被起訴。整起案件已由交通及罪案組警員共同調查。

⬆41街及甘比街交口原屬繁忙路段，加拿大線動工後更爲壅塞，許多駕駛行經該路段時都心情欠佳。（朱冠華／攝）

三角洲 前八月竊案增多

較去年上升15% 入屋行竊更激增32%

【本報編譯林清暉綜合報導】三角洲警方公布最新的犯罪率數據，顯示和去年同期相比，今年該市涉及人身的犯罪事件呈現減少，但財物犯罪率卻上升。

這項統計數據是比較今年1至8月和去年同期之間的差異，顯示財物犯罪從2965宗增加到3414宗，上揚了15%。其中尤以入屋行竊（break-ins）激增32%爲最顯著。

在汽車竊案方面，自從今年初北三角洲爆發一波汽車竊盜風之後，大致恢復穩定，以致今年的汽車竊案數（393宗）和去年（386宗）相當。

好消息則是，今年該市涉及人身的犯罪事件，整體下降了30%，從去年的887宗減爲625宗。但是其中攻擊罪卻有增加的現象。

三角洲市發現一屍

【三角洲市訊】大溫三角洲市Deltaport路昨日早晨發現一具屍體，警方及鑑識人員趕到現場進行調查，但並未透露死者年齡、性別，及死因等詳細資料，僅表示全案仍在調查中。現階段亦無證據顯示，本案與素里市懷孕教師龐嘉麗（Manjit Panghali）失蹤案有關。

不耐道路施工 莽漢撞工人

【本報記者朱冠華溫哥華報導】從列治文到溫哥華的加拿大捷運線（Canada Line）動工後，除了沿路商家生意受到影響，溫市甘比街（Cambie）亦成爲惡夢路段。一名男子因疑似不耐道路施工，衝撞一名工程人員後被捕。

溫市警方發言人范寧（Tim Fanning）表示，周六下午約1時，一名道路工程人員於甘比街及41街交口放置錐形交通路標，指示車輛改道。但此時，一名駕駛著小型客貨車的49歲男子溫克爾（Thomas Winkler）不但未遵守指示，更開車兩度衝撞該名人員，逼得受害者將手撐在車蓋上自保。

范寧說，溫克爾將受害人推撞約1.5公尺後離去，但他並未逃離，反而將車開入現場附近的酒類專賣店。警方稍後將他逮捕，該名受害者腿部受到嚴重挫傷。

溫克爾被控以傷人及危險駕駛等多項罪名。范寧則提醒駕駛人，需注意道路工程人員的安危。

三小時連兩起

京士威道不靖 兩匪偸搶皮包

【本報記者朱冠華溫哥華報導】女用手提包由於目標明顯，易成爲歹徒目標。上周五，溫市京士威道（Kingsway）於三小時內發生兩起手提包的搶案及竊案，並造成一人受傷。

上周五午時約12時30分，一名女子於一間位於京士威道及Joyce街的銀行提款約1200元後放入手提包，卻不知已被匪徒盯上。

當該名女子步出銀行後，一名約20歲白人男子上前搶奪手提包，受害女子進行反抗，反遭拳打腳踢，但歹徒最終未能劫取手提包。受害人送醫搶救，現已出院。

兩個半小時後，位於劫案不遠處的Palms Hotel則發生另一起手提包竊案。

一名韓國女遊客於對面餐館用餐時，看到一名男子經由窗戶爬進她的住房，竊取擺在房內的手提包。

女遊客趕忙回到旅館附近查看，發現竊賊仍在附近徘徊。於是她向附近一些房屋工人說明情況，其中一人趕忙報警處理。

這名31歲的竊賊貝里（John Dominic Perry）看到苗頭不對，丟下受害人手提包拔腿就跑，不就後遭警方逮捕。但他似乎極喜愛被害人的手提電話，被捕時仍緊抓不放。他已被控盜取五千元以下財物的罪名。

溫市警方發言人范寧（Tim Fanning）提醒公衆，勿將太多現金、信用卡、或身分證件等重要物品全置於一個手提包內，假若不幸遇劫，可不反抗的交給歹徒，避免受無謂傷害。

本月初，一名溫市81歲老婦遭搶後奮力抵抗，卻被匪徒以汽車輾過腿部受傷。

得恩眼鏡
ACUVUE ADVANCE with HYDRACLEAR
Johnson & Johnson
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新穎電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall, Unit C73, Markham. 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 怡東商場內
Tel: (416)609－3509

TD Canada Trust
• 貸款重整或預批
• 專業經驗可信賴
• 富足安居圓佳夢
• 育養幼老天倫愛
道明 加拿大 信託
Philip Hsu
許富育
(416)508-8186
房屋貸款經理
Manager, Residential Mortgages

想省多利息提早還清房貸
專服務新移民及各行各業
歡迎房地產經紀一同合作

黎宏俊會計師事務所
Wilbert W.C. Lai, M.B.A., C.M.A.
Certified Management Accountant
Management Consultant
4002 Sheppard Ave. E., Suite 428
Scarborough, Ontario M1S 1S6
Phone: (416)298-3678
Fax: (416)298-3599

正港的台灣新聞
盡在
世界日報 WORLD JOURNAL

überstacked
–The 2007 B-Class
$348 每月
首期$3100
5.5%
租期39個月計算
廠方建議零售價由 $31,400 起
▸ it's übergorgeous
· 標準16吋5幅式鋁合金輪圈
· 標準車身光澤底油配套
· 標準真皮軚環及轉檔桿
▸ it's übergorgeous
· 備有193匹馬力・206磅／呎扭力的B200 Turbo可供選擇
· Autotronic 無段變速(CVI)自動波箱
▸ it's übergorgeous
· 獨有三文治式安全設計提供同價中最佳車廂空間
· 後座椅背可分開摺疊
· 車廂載貨間隔地板可高低調校
Mercedes-Benz
Toronto Area Retail Group
www.mbtoronto.ca
Downtown 761 Dundas St E (416) 947-9000
Markham 8350 Kennedy Rd (905) 305-1088
Thornhill 228 Steeles Ave W (905) 886-6881
Newmarket 230 Mulock Dr (905) 853-6868
Midtown 849 Eglinton Ave E (416) 847-7400
Mississauga 6120 Mavis Rd (905) 363-3322

搭乘
國泰航空公司
大韓航空公司
多倫多→亞洲班機
世界日報 WORLD JOURNAL 是您旅途良伴

都會新聞 港聞·體育

杜振揚正式參選教育委員

多華會副會長盼為華人發聲 力爭約郡第三、六選區出線

⬆多華會副會長杜振揚昨日正式宣佈參選約克郡第三、六選區的教育委員。圖為杜振揚在昨日記者會中公佈參選。(林靜芬攝)

【本報多倫多訊】多華會副會長杜振揚昨日召開記者會，正式宣佈參選約克郡第三、六選區的教育委員。他表示，參選主要目的是因爲郡內的現屆教育局中，沒有亞裔委員，他希望出來參選，爲華人及亞裔發聲，並推廣亞裔傳統文化，與其他族裔相知相惜，減少衝突，和平相處。

多華會會長韋勇、數名會中重要幹部及社區支持人士等，均出席昨日的記者會以示支持。杜振揚在會中表示，他本人在安省接受中學教育，了解因爲文化背景不同，華人與主流人士之間容易產生誤解。他希望加入教育局後，將華人的傳統價值觀介紹給教育局及老師，以避免因文化差異而造成誤解。

杜振揚還提到，萬錦市居民有一半以上爲少數族裔，當中華人佔三成，其他爲印巴裔等移民，然而約克郡教育局12名教育委員中，沒有一名華人或是其他少數族裔的人士，使得局內委員難以了解亞裔人士的傳統觀念。他還表示，如果當選，將倡議建立亞裔家長與教育局的溝通管道，並社區機構的現有資源聯手，向學生推廣健康有益的活動。他企盼民衆給予支持，支持他當選，作爲華人喉舌，爲華人福祉發聲。

現年32歲的杜振揚16歲從香港移民加拿大，畢業於多倫多大學經濟系，並取得微軟網絡工程師牌照，在約克郡經營自己的電腦業務。杜振揚目前擔任多華會副會長。

改地稅 省府拒採反對黨建議

新民主黨提售前凍稅構想 索巴拉稱違反市場原則

【加通社多倫多電】安省財政廳長索巴拉昨天說，省府將採取有效措施，建立公正的地稅評估制度，但不會採納新民主黨的建議，在房屋再度轉手之前完全凍結稅率。

新民主黨財政發言人彼魯，昨天提出一項名爲「售前凍稅」的計畫，即安省所有房屋的地稅，都維持在購買時的水準，直到下次轉手出售後，再對其重新作出評估。

彼魯稱，地稅涉及到千家萬戶的切身利益，但現在的評估制度缺乏確定性，給城鄉居民特別是低收入家庭，造成了沉重的負擔。

新民主黨的建議，將使安省的地稅更公正，更穩定，更易於瞭解。

索巴拉則回應說，新民主黨的建議不具可操作性，例如，同一街段兩座同樣的房屋，地稅也應一樣，如果僅因一座住宅沒有換過主人，另一所住宅多次轉手，地稅就出現巨大的差別，這顯然有失公平。此外，長期凍結地稅，扭曲了房地產的眞實價值，違反了市場原則，而且會壓抑業主的售房意願。

安省政府去年夏天宣佈，改革現行的地稅評估制度，在新制度出台前，將暫停地稅評估兩年。索巴拉昨天重申，省府將兌現承諾，在2008年6月前完成改革，使地稅評估制度更加合理、公平和透明，但他拒絕透露政府將推出哪些具體舉措。

反對黨稱，省府做出暫停地稅評估的決定，是出於政治上的考量，試圖暫時平息民怨，以免在下次省選中對執政黨造成負面影響。實際上，省府所謂的改革只是掛在嘴上，根本沒有任何實際行動，如果自由黨在下次省選中獲勝，一切都還會是老樣子。

台灣館 奧市文化節放異彩

⬆多倫多台北經濟文化辦事處謝武樵處長(中)、文化中心主任劉惠芬(左二)、僑務委員張焜華(右一)蒞臨台灣館的開幕典禮後，與加台傳統協會長居宏會長(右三)、紀文娥秘書長(右四)等來賓合照。(本報記者攝)

【本報多倫多訊】卡拉索國際多元文化節於上週六在奧克維爾市(Oakville)舉行。加台傳統協會所設立的「台灣館」今年二度參加，受到各族裔的熱烈歡迎。

加台傳統協會是在去年10月22日首度受邀籌劃國際多元民族文化節的「台灣館」，並榮獲主辦單位頒發的「國際精神獎」，且邀請加台傳統協會吳居宏會長及紀文娥秘書長，擔任國際多元民族文化主辦單位的「董事」。主辦單位表示，由於台灣文化的加入，使加拿大的多元文化更加光采。

多倫多台北經濟文化辦事處處長謝武樵代表在今年活動的開幕典禮上受邀致詞，並介紹台灣的人文風情。多倫多台北經濟文化辦事處文化中心主任劉惠芬、僑務委員周怡華、張焜華也參加「台灣館」的開幕典禮。加台傳統協會估計有600多位台灣鄉親參觀台灣館，加上其他族裔人士共有超過千人士參加，使今年的台灣館內非常熱鬧。

今年台灣館所提供的節目有由天仁茶藝文化基金會所表演的「四序茶會」，是一個讚美大自然之間四季變化之美的茶會，在品嚐四種不同的茶湯的同時，又可欣賞感受春、夏、秋、冬四個季節。李佳蓉、陳慶昇則以歌曲唱出表現台灣30年代，民生困苦無奈期的「望春風」、刻苦耐勞期的「燒肉粽」、農業社會發達期的「甜蜜蜜」與「木棉道」、高科技衝刺前的「愛拼才會贏」，到感恩萬物、回歸一切的「感恩的心」，一路述說台灣的歷史。民族舞蹈文化則由徐風舞蹈社表演多首精彩的民族舞蹈。國樂由林雪表演古箏、蔣偉風表演二胡獨奏等。

台灣館的文物展則有台灣前輩美術繪畫、台灣手工藝品、台灣原住民傳統服飾，以及慈濟的靜思人文文化推展四十周年紀念之靜態展等。慈濟在現場也設立慈濟文物、書籍等攤位。

獨身耆老失蹤 警緝一嫌

72歲同性戀者可能網上結友釀禍 成綁架勒索受害人

⬅72歲多倫多男子哈萊日前失蹤，據信成為「網友」敲詐勒索的受害者，警方對他生還不抱很大希望。(本報資料照片)

【本報訊】多倫多市中心白菜鎮(Cabbagetown)一個獨身老年男子神秘失蹤。警方經過調查，日前對密西沙加一中年男子發出通緝令。

家住卡爾頓路(Carlton)和國會路(Parliament)地區的哈萊現年72歲，是加拿大廣播公司退休工作人員，被社區居民認爲是個「彬彬有禮的紳士」，但於本月13日失蹤。他是個同性戀者，經常流連網際網路。內部消息來源指出，他可能在網上結識46歲的立德，不幸成爲綁架和敲詐陰謀的受害者。

立德一週前駕駛一輛租來的美國牌照廂型車離開哈萊住所，據信在安省北部遭遇車禍，棄車而逃。警方目前動用警犬搜查，希望能找到受害者的屍體。

警方要求格雷縣(Grey County)居民注意給住宅和汽車上鎖，並不要接近立德。

警方經過搜查，發現哈萊住所現場血跡斑斑、「狼藉不堪」。調查人員將在未來三天內在受害者住所繼續取證。哈萊的銀行存款已經被人提取一空。

犯罪嫌疑人立德家住密西沙加，已婚並育有一個10歲兒子，住在一個中產高尚社區。記者前往採訪時，一個中年女子前來開門，但拒絕回答有關問題。內部消息來源指出，他的家人拒絕和警方合作。鄰居稱立德是個「很不錯」的人，對他涉嫌嚴重的暴力犯罪感到震驚。

調查此事的警員表示，案件已經升級，要求立德本人及早自首。

受害者哈萊身高六呎上下，體重約200磅，留有白色短髮，戴眼鏡。

嫌犯立德身高六呎五吋，花白頭髮，體重220磅。

當局希望在昨天上午7時至下午7時看到亞果桑那AD10772號牌照U-Haul租車公司廂型車的居民向警方報告。聯絡警員爲Pauline Gray，其電話號碼爲416-808-7000。報告者也可撥打匿名滅罪熱線，號碼爲416-222-8477。

⬆家住密西沙加的嫌犯立德目前在逃。(本報資料照片)

華人機構推出性教育光碟

內容豐富 簡單實用 澄清誤解

【本報多倫多訊】多倫多華人健康教育委員會「家庭性教育推廣大使」將於28日舉行記者招待會，就積極向華人社區推廣「如何與子女談性」光碟進行說明。

據多倫多華人健康教育委員會表示，推出該計劃的目的，是希望通過培訓華人家長在社區內推行性健康教育，最終達到每個華人家庭的家長和子女，都有機會瞭解及接觸到性教育，並有健康及正確的兩性及個人價值觀。

據介紹，從多年來由家庭性教育推廣大使，不斷在社區舉辦性教育講座的迴響看，絕大部份的家長都覺得講座不單爲家長們提供了豐富而實用的性教育知識和技巧，使他們可以更輕鬆容易地回答子女提出的性問題外，家長本身亦從中瞭解了自己性觀念的根源，澄清以往自己對性問題的迷思及誤解。

鑒於每年能舉辦講座的次數實屬有限，而許多家長亦會因工作及其他原因無法參加講座；有鑒及此，製作光碟便爲這批家長提供了方便的途徑。

光碟內容是以對話形式，收錄了家庭性教育講座的內容，唯獨欠缺講座中的小組互動及分享討論。光碟分別以國、粵語版推出，以方便華人家庭選擇。

來加受訓

➡上海國際人才交流協會與上海市歸國華僑聯合會，近日組織了第一批上海市社區僑務工作者17人來多倫多大學國際專業中心，進行為期三周的相關培訓，以後每年將有更多的社區管理培訓團來加拿大培訓。

主辦者介紹，多倫多大學國際專業中心的資深教授們讓培訓團員清晰地瞭解加拿大歷史、文化、政治、行政管理等，還著重讓他們了解長期以來華人為加拿大所做的貢獻，華人為爭取應得的權利，而團結不懈努力鬥爭的歷史，令參與者了解加拿大社會，特別是華僑華人社會狀況，借鑒加拿大社區僑民事務和僑團服務與發展的經驗。

同時，培訓團還參觀考察了多倫多ST.STEVEN社區服務中心、加拿大華人專業人士協會、法律援助中心、安大略省教師專業協會，溫哥華與僑新移民社區等。圖為代表團成員合影。(主辦者提供)

假銀行職員行騙 老婦破財

套取存款數目拐走4000元現金 約郡警方提醒耆老提高警覺

【本報多倫多訊】新市（Newmarket）上週三（18日）發生一宗有人假冒銀行職員欺老騙錢的案件。約克郡警方提醒區內耆老，不可將個人的銀行資料輕易告訴陌生人，提高警惕，謹防被騙錢財。

71歲的受害老婦上週三接到一個陌生男子打來的電話，對方聲稱自己是婦人開戶銀行的核數師（Auditor），並表示婦人在銀行的帳戶出了點兒問題，他會在查清原由之後再致電婦人，以確認問題全部解除。

老婦在接到這個電話後有些莫名其妙，但未過多久，男子又一次致電老婦，聲稱在其開戶銀行內有一名職員涉嫌偷盜客人帳戶裡的錢，正在接受調查。爲了證實自己帳戶裡的錢是否被挪動，老婦將帳戶裡的存款數目告訴了涉案男子。

在輕易套取了老婦在銀行的存款數目之後，男子建議老婦從帳戶內取出4000元現金，前往位於新市中心的圖書館，將錢交給在那裡等候的保安員，並一再囑咐老婦不要詢問保安員的身分，只管把錢交給他，以此方式避開涉案銀行職員的懷疑和跟蹤。老婦最後被告知4000元現金將會存進一個新的戶口，老婦可於週一（23日）去銀行查看。

老婦遵照男子的話，於昨日前往銀行查看戶口時，發現自己被嫌犯設下的層層圈套所騙，終於恍然大悟。受害的老婦表示，涉案嫌犯是一名年約35至40歲的白人男子，身高5呎10吋，身材瘦小，灰色或是金黃色頭髮，身著黑色外套，帶黑色眼鏡。

約克郡警方公佈以下的安全貼士，以增強區內居民對此類案件的防範意識：

1.老年人最好不要接聽由陌生人打來的電話。

2.不要通過電話或網路向他人透露自己的銀行資料。

3.銀行絕對不會通過打電話的方式，建議客戶存錢或是取錢。

4.在每次銀行交易時，記住要回自己的收據。

5.銀行從來不會強迫客戶去做某件事情，如果發現有此類情況發生，應及時與銀行方面查詢。

6.如果事情好得令人不可思議，那它很有可能是假的，相信自己的直覺。

約克郡警方現正在追緝涉案男子，望區內居民提供破案線索。警方反詐騙科電話1-866-876-5423,ext.7247，或滅罪熱線1-800-222-TIPS。

小飛機墜毀 兩乘員喪生

【加通社哈利法克斯電】一架小型飛機昨天上午在魁北克以東墜毀，搜救人員已找到飛機殘骸和兩名乘員遺體。

哈利法克斯救援中心副主任科立爾透露，失事的是一架雙引擎小型飛機，型號是PA-23。搜救直升機在Ste-Anne-des-Monts南面18公里處發現墜毀飛機。

這架飛機大約在週日下午14時30分，從Havre Saint Pierre出航後，預計18時30分回到Valcourt，但之後卻遲遲沒有回來。

科立爾昨天說：「現在還無法確定失事原因。」她還說，飛行時天氣陰沉。

機上遇難的兩名乘員身份還未確定，但報告說明，他們是飛機的主人。

泛舟賞秋景

↑寒冬將臨，安省佐治堡市的一群划艇愛好者上週末趁著好天氣，結伴泛舟在奧托納比河上，盡情觀賞秋末風光。（加通社）

搶了一卡車口香糖 六嫌逃逸

【本報多倫多訊】昨日上午，多倫多東部一個倉庫外發生搶劫案，一卡車司機遭遇六名暴力劫犯襲擊，一輛滿載口香糖的卡車被搶走，後被警方找回。

昨日上午6時，位於多倫多Sinnot Rd.上的Oak Leaf Confections公司一名卡車司機，正準備將裝滿口香糖的卡車開離倉庫，六名劫犯突然襲擊卡車司機，劫犯拳打腳踢卡車司機，並試圖將卡車司機塞入一小車的後車箱內，卡車司機拚命反抗，他死死抱住一棵樹不放手，避免被劫犯帶走，後來卡車司機終於逃脫，劫犯則開走裝滿口香糖的卡車，還有兩名劫犯分別駕駛兩輛小車逃離。

所幸卡車司機僅受輕傷。被搶走的口香糖價值4萬元，這些口香糖爲彩色圓球形，平時在口香糖銷售機中銷售。警方昨日下午，在士嘉堡肯尼迪路和艾格林頓街附近找到被搶劫的卡車，車內口香糖仍在，警方認爲嫌犯當初搶劫時根本不知道卡車內有甚麼東西。

違規操作造成死傷 Priedtly被罰20萬元

【加通社多倫多電】多倫多一拆遷公司違規操作，造成1死12傷重大事故，被處罰金20萬元。

Priedtly拆遷公司2003年12月8日在拆除市中心布魯爾（Bloor St.）和央街（Yonge St.）附近的一座戲院主體建築時，整個屋頂轟然倒塌，瓦礫磚塊還掉到週圍建築物上。

加拿大勞工部隨後展開調查，發現坍塌原因是一工人用機械剪剪斷了建築物的一個關鍵結構部份。

調查作出結論，拆遷公司未認眞檢查建築結構，操作工人疏忽了屋頂內部結構。

不幸遇難者是約克維勒英文學院的學生，另有12人被砸傷，5名豐業銀行工作人員也在事故中受傷被送院治療。

三車連環撞 重傷者不治

【本報訊】安省東南部401高速公路前晚11時30分發生交通慘劇，三輛汽車連環相撞，造成一名35歲男乘客喪生，一名駕車的26歲女子也受重傷。

省警透露，死者名叫比爾，北約克居民。撞車地點在川頓和布萊頓之間。警方稱，遇難男子當時未繫安全帶。

事故發生後，警方關閉高速公路幾乎達8小時。

還有其他車輛也捲進事故，一輛拖車爲躲避前方的碰撞，突然減速，導致一輛廂型車從後面撞上。

事故是因一輛東向行駛的豐田運動車，在Wooler Road附近碰到公路的軟肩，造成駕駛失控，車翻滾到東向車道，坐在乘客座位上的男子被拋出車外，送醫後被宣告不治。

駕車婦女在車中被困約半小時，川頓消防人員設法把她救出，送醫院急救。

警方說，可能會對肇事者提出指控。

【本報多倫多訊】多倫多以北的約克郡，上周六晚上發生一場離奇的車禍，不幸奪去一名男子的性命。警方昨日證實，死者是49歲的烈治文山市居民Joseph Wayne Williamson。

當日晚間8時35分，在烈治文市雷克大道(Lake Ave.)附近，該男子當時正在追逐一隻狗，當他準備穿過央街(Yonge Street)時，因爲急於追跑，令他穿的鞋子掉了一隻，而在他彎腰揀鞋之際，被一輛北向行駛的汽車撞倒。

該男子被送往約克中心醫院急救，隨後被宣告不治。

奇曼籲改善小型動物園條件

【加通社多倫多電】安省自由黨一議員昨天提出私人動議，確保本省小型動物園條件良好，適合動物居住。

安省約有50個小型動物園。多倫多自由黨議員奇曼指出，安省在保護這些動物園動物的立法方面，遠遠落後於亞伯達省和紐芬蘭省。

安省環境專員在本月早先公布的報告中，建議省府制訂相關規範。奇曼的動議如果獲得通過，省府將向各動物園發放合格證，並推行檢驗制度。

社會各界對這項私人動議的反應不一，不少動物園園主認爲，此項立法純屬多此一舉，係動物保護組織慣用的恫嚇手法的體現，但也有一些社會團體認爲確有必要進行規範。

世界動物保護協會的特卡楚可指出，安省小型動物園的條件是世界上最差的動物園。不少動物生活在骯髒的環境中，沒有潔淨的飲用水，也缺乏必要的娛樂設施。很多合群的動物被迫生活於孤立中，而老虎和獅子等危險的動物卻被關在安全性差的籠子裡，遊玩的孩子可以輕而易舉將手伸進去。

自然資源廳長藍西表示，省府將仔細研究奇曼的私人動議。

不過安省倫敦的一個小動物園業主麥克羅伊表示，小型動物園已經在省府的監管之下，園內動物的健康狀況很好，政客不應該不懂裝懂，插手跟自己不相干的事。

一般而言，除非得到省府讚許或在議會中得到壓倒性多數支持，私人動議很難成爲法律。

新民主黨發言人科莫斯表示，該黨將支持這一動議，但希望自由黨省府能像關心動物一樣關心低收入的省民。

Porter航班 中央島機場起飛

數十市民街頭抗議 料再成市長競戰話題

⬆加拿大Porter航空公司昨天在島嶼機場首航，一些居民抗議新機場影響環境，呼籲關閉機場。（電視畫面）

⬅Porter航空公司的航機昨天正在準備起飛。（Pulse24）

【本報訊】加拿大Porter航空公司（Porter Airlines）首次航班昨天從多倫多中央島的島嶼機場起飛。一些居民集會抗議，呼籲抵制這條新航線。

首發航機昨天早晨7點飛往渥太華，此航線每週10個往返航班。

數十名居民在巴瑟斯特（Bathurst）和皇后堤街（Queen Quay）之間舉行集會，抗議Porter航空公司的首航。

一個叫做「社區空氣」的組織發起這次抗議活動。該機構稱，他們號召人們抵制這家航空公司，因爲起降繁忙的機場會破壞湖濱地區的開發計劃。

Porter航空公司總裁德魯斯則認爲，市中心商人雲集，他們樂意在市區有個機場，方便出行，不願傷精費神到25公里外的皮爾遜機場搭機。他說：「島嶼機場」是世界上最方便的城市機場。航空公司在新聞發佈會上稱，旅客往返渥太華可節省2個小時。

島嶼機場在2003年市長競選時頗受爭議。當選的苗大偉反對在島上建一座橋，並廢棄這個計劃。

新一屆市長選舉將在幾週後舉行，中央島的機場將再次成爲選戰議題。苗大偉一如既往反對機場擴張，而另兩名市長候選人曾碧雯和勒德魯都表示支持機場擴張。

據悉，Porter航空公司將在數後月計劃開闢滿地可和紐約航線。

多華會召開周年大會

確定將服務各族裔新移民

【本報多倫多訊】多華會於日前召開2006年周年大會，除舊有之會董留任外，並有兩位新人加入，韋勇續任該會會長。

韋勇在周年大會之報告中提及，該會在過去一年，廣泛關注社區事務，並與區內團體合力關注新移民適應新環境的需要。多華會去年邀請了社區人士組成顧問委員會，對該會未來工作提出意見，會議議定，機構將服務各族裔新移民。

韋勇表示，多華會明白在未來十年，移居多倫多之新移民將會以南亞裔爲主，新移民人數組合轉變，社會服務之需要亦可能不同。

新一屆董事局包括：

名譽會董：陸炳雄、Dr. Sheila Dermer Applebaum 及 Hartley R. Nathan Q.C.；會長：韋勇；副會長：梁孔流、駱至燦、杜振揚；秘書：陳宏業；財政：黃心智；會董：成爾寧、方余淑華、吳周白娟、黃珠迪、劉莉、吳炳章、郭令蓉、黃浩輝。

⬅多華會周年大會前排坐者左起為方余淑華、會長韋勇、吳周白娟、黃珠迪；後排站者左起為：行政總監江志成、會董吳炳章、陳宏業、駱至燦、杜振揚、黃心智。
（多華會提供）

輕病患者多 導致急診候診時間過長？

最新調查：主因是醫療資源有限

【本報多倫多訊】最新公佈的調查報告顯示，雖然醫院急診室中很多都是輕病患者，但他們並不是候診時間過長的重要因素。

如何縮短急診室的候診時間，是當前公共健保系統最頭痛的問題之一，很多專家認爲，減少輕病患者的就診人數，可緩解急診室的壓力，從而有效縮短重症患者的候診時間。

他們建議對輕症病人進行「分流」，即把他們轉給家庭醫生或專設的社區急症中心診治。

但多倫多臨床評估研究所的調查，卻得出了截然相反的結論。昨天公佈的調查報告稱，急診室的輕症病人，對整體候診時間的長短只有輕微的影響，實施「分流」計畫需要大量的投資，但對縮短候診時間並無實質性的幫助。

該研究所在2002年4月至2003年3月期間，對安省110家醫院的410萬急診病人，進行了現場調查，結果發現，每增加10個輕症患者，平均等候會見醫生的時間才延長了2.1分鐘，病人在醫院的全部時間則只延長了5.4分鐘，在整個候診時間中所佔比率很小。

主持此項調查的舒爾博士稱，調查結果表明，分流並不能真正解決候診時間過長的問題，社區也沒有財力配置足夠醫生或急症中心。候診時間過長，主要是因爲醫院缺少足夠的病床，以及X光機等檢測設備利用率不高，醫院應把有限的資源，集中用來解決這些問題。

您在哪一點上？

無論您處於人生哪個階段 滙豐都會助您邁向美好未來

限期優惠只到11月3日：

獲贈 1% 以全新資金投資「人生藍圖」* 組合 適用於註冊或非註冊戶口*

▶致電1-800-830-8888

利率 4.10% 2年期加元「高息GIC」**

也歡迎您考慮1年期4.80%利率優厚的美元定期存款'。

▶致電1-888-310-HSBC (4722)

親臨就近分行或上網 hsbc.ca/invest

HSBC 滙豐

*滙豐投資基金(加拿大)有限公司編製。優惠至2006年11月3日。新投資最低額須為15,000加元(有除外情況)。回贈優惠最高1,500加元。有其他條款和條件限制。詳情請向滙豐互惠基金顧問查詢。滙豐投資基金(加拿大)有限公司(下稱「滙豐基金公司」)，是滙豐互惠基金的經理兼主要分銷商。投資互惠基金，或會牽涉佣金、服務佣金、管理費和開支。申請投資前，請閱讀招股簡章。滙豐互惠基金沒有加拿大存款保險局、其他存款保險機構或金融機構保險，也沒有加拿大滙豐銀行擔保。互惠基金的價值經常變動，過去的表現不一定重複。貨幣市場基金的單位價值未必會維持不變。滙豐基金公司為滙豐投資管理(加拿大)有限公司的直接附屬機構，也是加拿大滙豐銀行的間接附屬機構，並在加拿大所有省份提供服務(愛德華王子島除外)。人生藍圖／人生藍圖投資組合／人生藍圖投資不費力／投資不費力／人生藍圖和標誌，均為加拿大滙豐銀行的商標，滙豐投資基金(加拿大)有限公司獲准在此處使用。

**加拿大滙豐銀行編製。利率可能會變動，恕不另行通知。最低存款額須為5,000加元。不適用於已存放於加拿大滙豐銀行或其附屬機構的款項。優惠有效至2006年11月3日，不可與其他優惠合併使用。優惠可能隨時更改、取消或延長。

' 利率可能會變動，恕不另行通知。不可與其他優惠合併使用。最低存款額須為5,000美元。不適用於已存放於加拿大滙豐銀行或其附屬機構的款項。到期前提款沒有利息。

本文件內容(包括其精確度和標準)以英文原文為依據，中文譯本僅供參考。如中英版本有任何差異，一切以英文版本為準。

社區活動預報

台政論家金恒煒將來多講演

【多倫多訊】台灣名政論家金恆煒應民進黨加拿大黨部之邀，將於10月30日(星期一)下午6時30分，在敦煌酒樓(時代廣場E座二樓，550 Hwy 7, East Building E)與鄉親暢談台灣的政局及情勢，並分享他個人的見解，歡迎民衆前往參加。

金恆煒在上月在民視的政論節目「頭家來開講」時，遭中華統一促進黨林正杰拳毆打傷，引起社會高度關切，並譴責林正杰公然行使暴力爲野蠻的行爲。

1944年出生於中國浙江的金恆煒曾任中國時報副總編輯、澄社社、國策顧問及台灣日報政治專欄作家，現任當代雜誌社總編輯，自由時報政治評論員。

餐會票價每人35元。購票請電陳肇宏416-571-4648、陳星旭905-475-0492、鄭勝雄905-731-3079、葉國基905-763-0523、張理邦416-255-3598或東大書局905-415-0557。

CPAC辦英文和撰寫簡歷講座

【本報多倫多訊】加拿大中國專業人士協會爲幫助新移民及會員增加找工信心和技能，將於28日舉辦兩個相關免費講座。一個是「如何提高英文實用能力」，時間爲下午1時至3時，另一講座是「如何撰寫找工簡歷」，時間爲下午1時至5時，講座對會員免費。兩講座地點均在協會位於士嘉堡的辦公室，地點在4168 FinchAve.E。

「如何提高英文實用能力」講座邀請的講員朱蒂·托馬森 (Judy Thompson) 是一名擁有豐富ESL教學經驗的老師，其獨特、有創造性的講解將爲學生提供一個與衆不同的學習英文的方式，使學者有機會學到如何更快、更容易說出英語，較快地擺脫難易開口說英語的窘境。

希望聽講座者需提前報名，請郵件至：lucyshao@chineseprofessionals.ca並註上「English」。

「如何撰寫找工簡歷」講座邀請到挪什可罕服務社（Nausheen Khan）的講員，請有經驗的專家介紹撰寫找工簡歷中通常存在的弊病、需注意的問題，還將根據到場聽衆進行一對一的輔導幫助。參加講座者需準備好一份自己的簡歷。

希望聽講座者請郵件至：lucyshao@chineseprofessionals.ca，註明「Resume」，並同時附上姓名、求職目標、聯絡電話等。

中區華埠耆老安全講座

【多倫多訊】中區華埠警民關係委員會、嘉蘭中心、警方52分局及14分局將於本月26日（星期四）聯合舉辦「萬聖節耆老安全講座」。

講座時間定在當日下午1時30分，地點位於中區華埠280號 Spadina Ave街的龍城商場內。

屆時將會有警務人員出席，向耆老講解在「萬聖節」時應該注意的家居安全問題，亦會當場啟發2007新年耆老安全月。

活動詳情請電楊先生416-598-3444內線240，或黃嚴煥鄉416-979-3188。

寒天聽音樂 琴韻潤心田

多倫多交響樂團11月份音樂會節目豐富 帶給觀眾無限驚喜

【多倫多訊】多倫多交響樂團11月份獻上多個輕鬆音樂會。11月4日及5日「動物嘉年華」輕古典音樂會中，聖桑的《動物狂歡節》透過交響樂奏出美妙的動物世界，展現栩栩如生的雀鳥、獅子、袋鼠、魚兒及許多其他動物。其間更加插朗誦席克爾(Peter Schickele)幽默詩篇的環節，令節目更添趣味。票價由$25.25元起。

11月15日及16日舉行的「Goodyear Plays Mozart」古典音樂會中，鋼琴家Stewart Goodyear將演繹莫扎特的協奏曲，締采畫現；這部充滿夢幻色彩的作品曾被電影《鴛鴦戀》(Elvira Madigan)用作主題音樂。此外，柏遼茲(Berlioz)如詩如畫的交響/協奏曲《哈羅德在意大利》，由多倫多交響樂團首席中提琴手李騰演奏。票價由$35元起。

深受多倫多交響樂團觀眾喜愛的Greg Smith重返多倫多，獻上11月18日下午1時30分及3時30分舉行的「變化神奇的音符」兒童音樂會。他以作曲及敘述的雙重身份，帶領觀眾輕鬆回顧四個世紀的音樂，展示不同時期的作曲家如維瓦爾第(Vivaldi)、莫扎特和柴可夫斯基如何利用同樣的12個音符，創作出不同類型的音樂。Smith亦會將這些音符重新安排，帶給觀眾無限驚喜。票價$16.50元起，適合五至12歲兒童欣賞。

才華橫溢、備受歡迎的客座指揮家Gianandrea Noseda將以「Noseda & Kuerti」古典音樂會，爲多倫多交響樂團俄羅斯音樂節揭開序幕。多倫多交響樂團首席提琴手Jacques Israelievitch會演奏林姆斯基高沙可夫的管絃樂《天方夜譚》，扣人心弦的小提琴細訴一千零一夜的故事。另，俄羅斯當今最偉大作曲家之一Sofia Gubaidulina引人入勝的作品，將作加拿大首演。享譽加拿大的鋼琴家Anton Kuerti選將與指揮Noseda同台演繹舒曼熱情跳脫的鋼琴協奏曲。音樂會於11月22、23及25日舉行，票價由$27.50元起。

俄羅斯音樂節的第二場音樂會，「Images of Russia」於11月29日及30日舉行，指揮Yannick Nezet-Seguin與多倫多交響樂團演繹斯克里亞賓浩瀚雄壯、激情洋溢、具有施特勞斯風格的第三交響曲。傑出的大提琴家Shauna Rolston以其精湛的技藝，演奏柴可夫斯基向莫扎特致敬的《洛可可主題變奏曲》。票價由$30元起。

查詢或訂票，可於辦公時間內致電多倫多交響樂團華語熱線：(416)593-0688，亦可瀏覽 www.tso.ca/chinese。團體購票更可獲折扣，詳情請查詢華語熱線。

➡多倫多交響樂團首位首席中提琴手李騰將於「Goodyear Plays Mozart」古典音樂會中演出。

實華藝舍歌舞昇平夜 熱鬧非凡

⬆由關實華主持的「實華藝舍」娛樂公司，上周六(21日)晚在新世界皇宮大酒樓舉行「周年誌慶歌舞昇平夜」晚宴，約500多位嘉賓出席，熱鬧非凡，節目精彩，包括現場大樂隊演奏歌舞、戲劇、魔術及幸運抽獎等。圖為關實華夫婦(後左一、二)與嘉賓合影，前左一起為華裔李政同暨副會長陸炳煒、國會議員李德力、萬錦理胡春光、坐右二楊封桂霞，後右起為Lisa、鍾珍妮、韓安妮、楚慶及陳家佳。 (圖文：林鳳雲)

安省地產協會晚宴

⬇安省地產專業協會於前(22日)晚在萬錦市希爾頓酒店舉行「華庭盛宴」，晚宴中特別邀請由多倫多前往香港發展的歌星李樂詩(Joyce Lee)為演唱嘉賓。圖為當天晚宴男女主持人，由21世紀富城地產公司總裁李紀民(左)及其女主持。相當令人驚訝的是女主持人一李紀民的女兒，她的中、英文名字也都叫李樂詩(Joyce Lee)，同時兩位李樂詩背景又有諸多相似，她倆因此結緣，即刻成為好友。(圖文：林鳳雲)

⬆圖為烈治文市，萬錦市華商會特別頒發證書予TD BANK FINANCIAL GROUP副總裁ALEXANDER（左三）。左一為副會長和商會特別事務統籌孔慶端(EMILY KUNG-QUANCE)；左二為會長DAVID HO；右一為副會長梁萬邦(BEN LEUNG)。 （賈建軍攝）

烈治文市 萬錦市 華商會商業講座 好評如潮

【多倫多訊】烈治文市，萬錦市華商會（RHMCBA）於上周五在世紀皇宮大酒樓成功舉辦由TD CANADA TRUST爲主題贊助的商業講座。各界朋友參與踴躍，200餘人出席此次商業講座，當天現場觀眾反應熱烈，好評如潮。

據會長DAVID HO及副會長和商會特別事務統籌孔慶端(EMILY KUNG-QUANCE)介紹，烈治文市，萬錦市華商會自成立以來，一直致力於華人社區的服務。此次舉辦的由TD CANADA TRUST爲主題贊助的商業講座是商會定期的商業系列講座之一。隨著近年來華人移民的增多，以及中國經濟的迅猛發展，愈來愈多的華人朋友渴望在加國創業。此次講座的目的就是分享創業成功經驗，普及在加國從事商業活動的知識技能，更好的幫助華人朋友在加國成功創業。

講座中，除了TD BANK FINANCIAL GROUP副總裁ALEXANDER做的「安省小商業簡介」的主題演講外，MICHAEL LOO, TITUS WONG, ADAM KEUNG, TONY CHAN, SUNNY HO, EMILY KUNG, BEN LEUNG等還分別就從事商業的法律，貸款，會計，稅務，商業租賃，銀行業務及貿易關稅等做了相關講解。會上，TORCE FINANCIAL公司總裁DAVID HO及K. JAMESON LUGGAGE公司總裁JOSEPH KAN分別分享他們的成功經驗。

近期該商會將舉辦系列商業講座。有關詳細事項，請致電：(905)731-8806，或上網：WWW.RHMCBA.CA查詢。

中國消費經濟 擴大內需(中)

蓋洛普民調結果顯示，中國消費者已經分化成兩個不同群體。城鎮家庭平均收入約爲農村家庭的三倍。反映於城鄉差別的癥結所在，也是主政者致力於消除三大差別之一。57%的中國人（約7.5億人）的生活較爲拮据，他們主要居住在落後農村地區。筆者認爲一個國家的從解放中，履行共產黨政綱所承諾打倒地主土豪劣紳，實施耕者有其地的德政，但試看不到三年的短暫時間，竟然在"天下歸公"的高調下，蛻變爲稍留自留地寸土外，以"人民公社"替代了剛從地主那裡分到的農民個別家庭所分割著的耕地。這豈不是政府與農民搞"零和遊戲"，與讓農民失而復得，得而復失的過眼雲煙，空歡喜走過了場嗎？

中國家庭對於每年儲蓄資金減少的不滿程度正在增加。2004-05年，接受蓋洛普調查的中國人，68%對自己的儲蓄能力感到不滿，比1997-98年的61%大大增加了。調查還顯示，中國消費者普遍對自己的儲蓄狀況，感到不滿足。

對於這種顯而易見的矛盾解釋，觸及到中國一個最爲棘手問題的實質，即從國有經濟到市場經濟的轉變已經導致社會主義終身制福利制度的徹底解體。

在這種福利制度的徹底解體。在這種福利制度下，大多數工作人員可以獲得"包幹制"下的工資，住房、醫療費、教育費，甚至還有食品補貼。但是政府的大鍋飯是在三低平均主義下：低物價、低收入、低生活水平，所謂得過且過，過得了的消極人生觀，名之曰：「革命」的人生觀，前題是必需遵循"一言堂"。筆者走筆之此請看自1956年至1976年的河東三十年，按"天下歸公"，經濟從屬於政治一體化下，經濟失去了活力所種下的禍根，試看自1997年以來，實行改革新政必須承擔的先人留下的孽債－國有企業下崗職工的人數已經超過6,000萬。不堪回首話當年，筆者慘淡經營，填補國家產品空白的獨特工業，上海探傷儀器廠歸併在私合營慶祝會上，口吐真言說：「國家在一夜間歸併了連皮匠攤在內的個體戶，統統變公，這只包袱背得了嗎？」在58年，反右整風中被莫須有三個字，整整戴上了20年的右派帽子，撤去經理下放車間勞動，降薪從月薪500元削爲生活費80元人民幣的懲罰下場。現在這只包袱甩給了改革派，這就是"一言堂"的後遺症也。有果必種因，隨著改革的深入，老外作者深感「冰凍三尺，非一日之寒」，就業和收入引起的不安全感已經深深植根於中國人的心裡。由於人人擔心自己可能成爲下一個挨著的下崗工人，再加上缺乏完善的社會保障制度，人們紛紛進行經濟學家們所謂的"預防性"儲蓄。筆者認爲解放以來，由於當權執政者把經濟生活緊跟著蘇聯的計劃經濟模式，把消費者與市場的活水堵塞掉，就長期來形成了慣性加中國人本身的保守習性，所以銀行儲蓄的金額成了世界之最。根本不懂循環經濟是什麼？

商海探微

·李宗海

⬆圖為密西沙加市藝術理事會Mississauga Arts Council理事會主席Benjamin Thornton(中)頒發密市首屆藝術義工獎給鄺雷翠玲(左一)，表揚鄺雷翠玲在密市藝術界多年的貢獻與成就。

鄺雷翠玲 榮獲密市藝術義工獎

【多倫多訊】密西沙加市藝術理事會Mississauga Arts Council於日(16)前晚在Stage West戲院內舉行慶祝成立25周年及頒發本年度各項藝術獎，當晚由鄺雷翠玲榮獲密市首屆藝術義工獎。

該理事會除每年嘉獎在文學、媒體、音樂、戲劇演技、視覺藝術，和各個領域的精英外，更在2000年加設Laurie Pallett Patron of the Arts Award大獎表揚對密市藝術界有遠見及帶領作用之人士。今年更加設Beverley A. Ryan Arts Volunteer of the Year大獎表揚對密市藝術界有十年以上之義工及對藝術界有激勵和鼓舞之支持者。鄺雷翠玲早在2000年獲得第一屆之Patron of the Arts獎。今年更獲得第一屆之藝術義工獎，可見其在密市藝術界多年之貢獻與成就。

當晚該獎由本屆理事會主席Benjamin Thornton頒發。該晚有400多人參加。除聚餐外，更有多名藝員歌唱及舞蹈表演，密市市長麥考蓮亦致詞道賀，爲協助藝術理事會籌募經費，鄺雷翠玲捐出一幅畫近作在會坊內作無聲拍賣。

除在藝術界中作爲一個畫家外，鄺雷翠玲更在其他社區服務。歷年來均在密市華協會任董事。並曾在孟譽會，華詢處，安省中國美術會，密市博藝中心等社團任董事。歷年所獲獎項，包括：安省20年義工獎、加拿大125年紀念章、英女皇登基50年紀念章、紅楓傳奇人物。

獨家代理

投資物業出售
▲Brimley/Sheppard東方廣場，約10,000方尺，酒樓租客，
年租收入：16餘萬(8%回報)，超値售價：$180餘萬

投資物業出售
▲位於Yonge/Bloor商業旺區，雙連商舖，三層，穩定租客，年租淨收入約$100,000，售價$1,680,000

PETER LAU 劉彼得 FRI,PLE
TRUSTWELL REALTY INC. BROKERAGE
投資彼增值 置業得安居
手機：(416)677-2333
公司：(416)504-9292

台灣食品 國華
新鮮の虱目魚肚
三杯虱目魚肚

台灣虱目魚肉質細嫩，味道鮮美，吃法多樣，如虱目魚肚湯，虱目魚粥和三杯虱目魚肚等。

秋冬暖胃煲
材料：
作法：

歡迎批發與零售：
270 Ferrier Street, Markham ON L3R 2Z5
Tel: 905-940-9331 Fax:905-940-1532